

**Paritair Subcomité voor de
luchtvaartmaatschappijen andere dan de N.V.
SABENA**

**Sous-commission paritaire des compagnies
aériennes autres que la S.A. SABENA**

Collectieve arbeidsovereenkomst 30 maart 2006

Convention collective de travail du 30 mars 2006

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 oktober 2003, **betreffende** het **stelsel** van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een **halftijdse** betrekking

Modification de la convention collective de travail du 14 octobre 2003, concernant un régime de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps

Hoofdstuk I. Draagwijdte van de overeenkomst

Chapitre Ier. Etendue de la convention

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst beoogt de toepassing van artikel 2, § 3, artikel 3, § 2, artikel 6, § 2, artikel 9, § 2 en artikel 15, § 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77ter van 10 juli 2002.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail envisage l'application de l'article 2, § 3, de l'article 3, § 2, de l'article 6, § 2, de l'article 9, § 2 et de l'article 15, § 7 de la convention collective de travail n° 77bis, conclue au sein du Conseil national du Travail, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, modifiée par la convention collective de travail n° 77ter du 10 juillet 2002.

Hoofdstuk II. Toepassingsgebied

Chapitre II. Champ d'application

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen andere dan de N.V. SABENA en op de werknemers die ermee verbonden zijn door een arbeidsovereenkomst.

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes autres que la S.A. SABENA et aux travailleurs liés à celles-ci par un contrat de travail.

Hoofdstuk III. Wijzigende bepalingen

Chapitre III. Dispositions modificantes

Art. 3. Artikel 3, hoofdstuk III. "Recht op tijdskrediet : beginselen en voorwaarden" van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 oktober 2003, betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking,

Art. 3. L'article 3, chapitre III. « Droit au crédit-temps : principes et conditions » de la convention collective de travail du 14 octobre 2003, concernant un régime de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, rendue obligatoire par arrêté royal du 1^{er} septembre

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTR.-ENREGISTR.

0 2 -05- 2006

2 9 -05- 2006

73877 | 60 | 31502

algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 1 september 2004 (Belgisch Staatsblad van 29 september 2004) wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Art. 3. De werknemers van wie sprake in artikel 2 hebben recht op een tijdskrediet met volledige of halftijdse schorsing van de arbeidsprestaties voor een aanvullende periode van één jaar, voor een maximale duur van drie jaar over de ganse loopbaan."

Art. 4. Een artikel 3bis, luidend als volgt, wordt in voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 14 oktober 2003 ingevoegd :

" Art. 3bis. De drempel, voorzien in artikel 15 van voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, mag verhoogd worden tot 10 pct. van het totale aantal werknemers in de onderneming. Deze verhoogde drempel wordt vastgelegd bij collectieve arbeidsovereenkomst.

De ondernemingen die een hogere drempel hanteerden voor 1 januari 2005 mogen die behouden."

Art. 5. Het hoofdstuk V. "Rechten en plichten van de contracterende partijen" evenals de artikelen 8 en 9 van voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 14 oktober 2003 worden geschrapt.

Zodoende worden de hoofdstukken VI. "Vlaamse aanmoedigingspremies", VII. " Opheffingsbepaling" en VIII. "Geldigheid en inwerkingtreding" respectievelijk de hoofdstukken V. "Vlaamse aanmoedigingspremies", VI. " Opheffingsbepaling" en VII. "Geldigheid en inwerkingtreding".

De artikelen 10, 11 en 12 worden respectievelijk de artikelen 8, 9 en 10.

2004 (Moniteur belge du 29 septembre 2004) est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Les travailleurs mentionnés dans l'article 2 ont droit à un crédit-temps d'une suspension complète ou à mi-temps des prestations de travail pour une période complémentaire d'un an, pour une durée maximale de trois ans sur toute la carrière. ».

Art. 4. Un article 3bis, libellé comme suit, est inséré dans la convention collective de travail du 14 octobre 2003 précitée:

« Art. 3bis. Le seuil, prévu à l'article 15 de la convention collective de travail n° 77bis précitée, peut être augmenté jusqu'à 10 p.c. de l'effectif total des travailleurs dans l'entreprise. Ce seuil majoré est fixé par convention collective de travail.

Les entreprises qui employaient un seuil plus élevé avant le 1^{er} janvier 2005 peuvent le conserver. ».

Art. 5. Le chapitre V. « Droits et obligations des parties contractantes » ainsi que les articles 8 et 9 de la convention collective de travail du 14 octobre 2003 précitée sont supprimés.

En conséquence les chapitres VI. « Primes d'encouragement flamandes », VII « Disposition de suppression » et VIII. « Validité et entrée en vigueur » deviennent respectivement les chapitres V. « Primes d'encouragement flamandes », VI « Disposition de suppression » et VII. « Validité et entrée en vigueur » .

Les articles 10, 11 et 12 deviennent respectivement les articles 8, 9 et 10.

Hoofdstuk IV. Slotbepaling

Art. 6. De collectieve arbeidsovereenkomst van 16 november 2005 betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, gesloten in het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen andere dan de N.V. SABENA, geregistreerd onder nummer 77872/CO/315.02, wordt ingetrokken.

Hoofdstuk V. Geldigheid

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 16 november 2005 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd, met een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritaire Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen andere dan de N.V. SABENA en de daarin vertegenwoordigde organisaties.

Chapitre IV. Disposition finale

Art. 6. La convention collective de travail du 16 novembre 2005 concernant le régime de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes autres que la S.A. SABENA, enregistrée sous le numéro 77872/CO/315.02, est rapportée.

Chapitre V. Validité

Art. 7. La présente convention collective de travail produit ses effets le 16 novembre 2005 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes moyennant un préavis de trois mois par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes autres que la S.A. SABENA et aux organisations y représentées.